Detta dokument är endast avsett som dokumentationshjälpmedel och institutionerna ansvarar inte för innehållet

►**B**

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1556/2006

av den 18 oktober 2006

om tillämpningsföreskrifter förrådets förordning (EG) nr 774/94 vad gäller importordningen för griskött

(kodifierad version)

(EGT L 288, 19.10.2006, s. 7)

Ändrad genom:

		Officiella tidningen		
		nr	sida	datum
►**M1**	Kommissionens förordning (EG) nr 1711/2006 av den 20 november 2006	L 321	5	21.11.2006
►**M2**	Kommissionens förordning (EG) nr 1940/2006 av den 21 december 2006	L 407	165	30.12.2006

Rättad genom:

►**C1** Rättelse, EGT L 44, 15.2.2007, s. 77 (1940/2006)

▼B

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1556/2006

av den 18 oktober 2006

om tillämpningsföreskrifter förrådets förordning (EG) nr 774/94 vad gäller importordningen för griskött

(kodifierad version)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 774/94 av den 29 mars 1994 om öppnande och förvaltning av vissa gemenskapstullkvoter för nötkött av hög kvalitet, griskött, fjäderfäkött, vete och blandsäd samt kli, fodermjöl och andra restprodukter ([1]), särskilt artikel 7,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2759/75 av den 29 oktober 1975 om den gemensamma organisationen av marknaden för griskött ([2]), särskilt artikel 22 i denna, och

av följande skäl:

(1) Kommissionens förordning (EG) nr 1432/94 av den 22 juni 1994 om tillämpningsföreskrifter för griskött till den importordning som föreskrivs i rådets förordning (EG) nr 774/94 om öppnande och förvaltning av vissa gemenskapstullkvoter för griskött och vissa andra jordbruksprodukter ([3]) har ändrats flera gånger ([4]) på ett väsentligt sätt. För att skapa klarhet och överskådlighet bör den förordningen kodifieras.

(2) Genom rådets förordning (EG) nr 774/94 öppnades från och med den 1 januari 1994 nya årliga tullkvoter för vissa grisköttsprodukter. Kvoterna tillämpas under en inte närmare preciserad tidsperiod.

(3) Det bör säkerställas att förvaltningen av ordningen baseras på importlicenser. För det ändamålet bör närmare bestämmelser fastställas för ingivande av ansökningar och för de uppgifter som måste framgå av ansökningarna och licenserna, genom undantag från vad som föreskrivs i artikel 8 i kommissionens förordning (EG) nr 1291/2000 av den 9 juni 2000 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för systemet med import- och exportlicenser och förut fastställelselicenser för jordbruksprodukter ([5]). Därutöver bör det fastställas att licenserna kan utfärdas efter en betänketid och, när det är nödvändigt, genom tillämpning av en enhetlig procentsats för beviljande av de ansökta kvantiteterna. Det är lämpligt att i aktörernas intresse fastställa möjligheten att kunna dra tillbaka licensansökningar efter det att koefficienten för beviljande har fastställts.

(4) Genom förordning (EG) nr 774/94 föreskrivs att tullsatsen fastställs till 0 % för import av vissa grisköttsprodukter upp till en

([1]) EGT L 91, 8.4.1994, s. 1. Förordningen ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 2198/95 (EGT L 221, 19.9.1995, s. 3).
([2]) EGT L 282, 1.11.1975, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1913/2005 (EUT L 307, 25.11.2005, s. 2).
([3]) EGT L 156, 23.6.1994, s. 14. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 341/2005 (EUT L 53, 26.2.2005, p. 28).
([4]) Se bilaga VI.
([5]) EGT L 152, 24.6.2000, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 410/2006 (EUT L 71, 10.3.2006, s. 7).

▼B

viss kvantitet. För att kunna säkerställa en regelbunden import bör den aktuella kvantiteten fördelas över året.

(5) För att underlätta handel mellan gemenskapen och tredjeland är det nödvändigt att tillåta import av grisköttsprodukter utan krav på import från ursprungslandet. Av statistiska skäl måste dock detta skrivas in i fält 8 i importlicensen.

(6) För att garantera god förvaltning av importordningarna behöver kommissionen få exakta uppgifter från medlemsstaterna om de kvantiteter som faktiskt importeras. För tydlighetens skull får medlemsstaterna bara använda en enda modell för att meddela kvantiteterna till kommissionen.

(7) För att kunna säkerställa att ordningen förvaltas ändamålsenligt bör den säkerhet som enligt ordningen skall ställas för importlicenser fastställas. Med hänsyn till den risk för spekulation på grisköttsmarknaden som finns inbyggd i ordningen bör det fastställas noggranna villkor som reglerar aktörernas möjlighet att kunna omfattas av ordningen.

(8) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för griskött.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

▼M2
▼C1

Artikel 1

1. I denna förordning fastställs föreskrifter för tillämpningen för de importtullkvoter för färskt, kylt eller fryst griskött med KN-nummer NC 0203 19 13 och 0203 29 15 som öppnats genom förordning (EG) nr 774/94.

2. Om inte annat följer av den här förordningen skall bestämmelserna i kommissionens förordningar (EG) nr 1291/2000 och (EG) nr 1301/2006 ([1]) tillämpas.

3. De produktkvantiteter som omfattas av den ordning som anges i punkt 1 och tullsatsen fastställs i bilaga I.

Artikel 2

Den kvantitet som fastställs i bilaga I skall fördelas enligt följande delperioder under tullkvotperioden:

— 25 % under perioden 1 januari–31 mars.

— 25 % under perioden 1 april–30 juni.

— 25 % under perioden 1 juli–30 september.

— 25 % under perioden 1 oktober–31 december.

Artikel 3

1. Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 5 i förordning (EG) nr 1301/2006, skall de detaljhandelsföretag och restauranger som säljer dessa produkter till slutkonsumenter inte omfattas av tullkvoterna enligt artikel 1.1 i den här förordningen och inte kunna ansöka om importlicenser inom ramen för dessa.

2. I en licensansökan skall kvotnumret anges. Ansökan får avse flera produkter med två olika KN-nummer som har sitt ursprung i samma land. I sådana fall skall samtliga KN-nummer anges i fält 16 och deras

([1]) EUT L 238, 1.9.2006, s. 13.

▼C1

varubeskrivning i fält 15. En licensansökan skall avse lägst 20 ton och högst 20 % av den kvantitet som är disponibel för delperioden under importtullkvotperioden.

3. Fält 8 i licensansökan och licensen skall innehålla en uppgift om ursprungsland.

4. Fält 20 i licensansökan och licensen skall innehålla en av uppgifterna i del A i bilaga II.

5. Fält 24 i licensen skall innehålla en av uppgifterna i del B i bilaga II.

Artikel 4

1. Licensansökningar skall lämnas in under de sju första dagarna i den månad som föregår varje delperiod som anges i artikel 2.

För perioden 1 januari–31 mars 2007 skall licensansökan dock lämnas in under de första femton dagarna i januari 2007.

2. Enligt undantaget i artikel 6.1 i förordning (EG) nr 1301/2006 får varje sökande lämna in flera ansökningar om importlicenser för de produkter som fastställs i bilaga I, om dessa produkter har sitt ursprung i olika länder. En separat ansökan för varje ursprungsland skall ges in samtidigt till den behöriga myndigheten i en medlemsstat. De skall betraktas som en enda ansökan vad gäller den maximikvantitet som avses i artikel 3.2.

3. Medlemsstaterna skall senast den tredje arbetsdagen efter utgången av inlämningsperioden för ansökningar till kommissionen anmäla de totala kvantiteter (i kilogram) för vilka ansökningar gjorts.

4. Licenserna skall utfärdas så snabbt som möjligt efter kommissionens beslut.

5. Medlemsstaterna skall, före slutet av den fjärde månaden efter varje årliga period, till kommissionen anmäla de kvantiteter som faktiskt har övergått till fri omsättning i enlighet med denna förordning under den berörda perioden, fördelade efter ursprung och angivna i kilogram.

Artikel 5

1. Importlicenserna skall vara giltiga i 150 dagar från och med det datum då de utfärdades enligt artikel 23.2 i förordning (EEG) nr 1291/2000.

2. Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 9.1 i förordning (EG) nr 1291/2000 skall överlåtandet av de skyldigheter som följer av licenser begränsas till att omfatta mottagare som uppfyller de urvalskriterier som anges i artikel 5 i förordning (EG) nr 1301/2006 och i artikel 3.1 i den här förordningen.

▼B

Artikel 6

Ansökningar om importlicens skall åtföljas av en säkerhet på 20 euro per 100 kg för samtliga produkter som avses i bilaga I.

▼M2
▼C1

———————

▼B

Artikel 8

Förordning (EG) nr 1432/94 skall upphöra att gälla.

▼B

Hänvisningar till den upphävda förordningen skall anses som hänvisningar till denna förordning och skall läsas enligt jämförelsetabellen i bilaga VII.

Artikel 9

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

▼B

BILAGA I

TULLSATS PÅ 0 %

(ton)

Löpnummer	KN-nummer	Fr.o.m. den 1 januari t.o.m. den 31 december
09.4046	0203 19 13 0203 29 15	7 000

▼M2

▼C1

BILAGA II

DEL A

Uppgifter som avses i artikel 3.4

på bulgariska:	Регламент (ЕО) № 1556/2006.
på spanska:	Reglamento (CE) nº 1556/2006.
på tjeckiska:	Nařízení (ES) č. 1556/2006.
på danska:	Forordning (EF) nr. 1556/2006.
på tyska:	Verordnung (EG) Nr. 1556/2006.
på estniska:	Määrus (EÜ) nr 1556/2006.
på grekiska:	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1556/2006.
på engelska:	Regulation (EC) No 1556/2006.
på franska:	Règlement (CE) nº 1556/2006.
på italienska:	Regolamento (CE) n. 1556/2006.
på lettiska:	Regula (EK) Nr. 1556/2006.
på litauiska:	Reglamentas (EB) Nr. 1556/2006.
på ungerska:	1556/2006/EK rendelet.
på maltesiska:	Ir-Regolament (KE) Nru 1556/2006.
på nederländska:	Verordening (EG) nr. 1556/2006.
på polska:	Rozporządzenie (WE) nr 1556/2006.
på portugisiska:	Regulamento (CE) n.º 1556/2006.
på rumänska:	Regulamentul (CE) nr. 1556/2006.
på slovakiska:	Nariadenie (ES) č. 1556/2006.
på slovenska:	Uredba (ES) št. 1556/2006.
på finska:	Asetus (EY) N:o 1556/2006.
på svenska:	Förordning (EG) nr 1556/2006.

▼C1

DEL B

Uppgifter som avses i artikel 3.5

på bulgariska:	Мито, определено на 0 %, съгласно Регламент (ЕО) № 1556/2006.
på spanska:	Derecho de aduana del 0 % en aplicación del Reglamento (CE) nº 1556/2006.
på tjeckiska:	Clo stanoveno na 0 % podle nařízení (ES) č. 1556/2006.
på danska:	Told fastsat til 0 % i henhold til forordning (EF) nr. 1556/2006.
på tyska:	Auf 0 v. H. festgesetzter Zoll gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1556/2006.
på estniska:	Vastavalt määrusele (EÜ) nr 1556/2006 on kinnitatud 0 % tollimaks.
på grekiska:	Δασμός καθοριζόμενος σε 0 % κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1556/2006.
på engelska:	Customs duty fixed at 0 % pursuant to Regulation (EC) No 1556/2006.
på franska:	Droit de douane fixé à 0 % en application du règlement (CE) nº 1556/2006.
på italienska:	Dazio doganale fissato allo 0 % in applicazione del regolamento (CE) n. 1556/2006.
på lettiska:	Noteikts 0 % muitas nodoklis, ievērojot Regulu (EK) Nr. 1556/2006.
på litauiska:	0 % muitas, nustatytas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1556/2006.
på ungerska:	0 %-os vámtétel az 1556/2006/EK rendelet alapján.
på maltesiska:	Rata ta' dazju doganali ffissat għal 0 % skond ir-Regolament (KE) Nru 1556/2006.
på nederländska:	Douanerecht 0 % op grond van Verordening (EG) nr. 1556/2006.
på polska:	Cło ustalone na poziomie 0 % na podstawie rozporządzenia (WE) nr 1556/2006.
på portugisiska:	Direito aduaneiro fixado em 0 %, nos termos do Regulamento (CE) n.º 1556/2006.
på rumänska:	Taxe vamale fixate la 0 % în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1556/2006.
på slovakiska:	Clo stanovené na úrovni 0 % podľa nariadenia (ES) č. 1556/2006.
på slovenska:	0 % dajatev v skladu z Uredbo (ES) št. 1556/2006.
på finska:	Tulliksi vahvistettu 0 % asetuksen (EY) N:o 1556/2006 mukaisesti.
på svenska:	Tullsats fastställd till 0 % i enlighet med förordning (EG) nr 1556/2006..

▼**C1**

_____

▼B

BILAGA VI

Upphävd förordning och ändringar av denna i kronologisk ordning

Kommissionens förordning (EG) nr 1432/94 (EGT L 156, 23.6.1994, s. 14)	
Kommissionens förordning (EG) nr 1593/95 (EGT L 150, 1.7.1995, s. 94)	
Kommissionens förordning (EG) nr 2068/96 (EGT L 277, 30.10.1996, s. 12)	
Kommissionens förordning (EG) nr 1377/2000 (EGT L 156, 29.6.2000, s. 30)	
Kommissionens förordning (EG) nr 1006/2001 (EGT L 140, 24.5.2001, s. 13)	Endast artikel 1
Kommissionens förordning (EG) nr 2083/2004 (EUT L 360, 7.12.2004, s.12)	Endast artikel 1
Kommissionens förordning (EG) nr 341/2005 (EUT L 53, 26.2.2005, s. 28)	Endast artikel 1

▼B

BILAGA VII

JÄMFÖRELSETABELL

Förordning (EG) nr 1432/94	Denna förordning
Artikel 1	Artikel 1
Artikel 2, första stycket	Artikel 2
Artikel 2, andra stycket	—
Artikel 3	Artikel 3
Artikel 4.1	Artikel 4.1
Artikel 4.2, första stycket första meningen	Artikel 4.2, första stycket
Artikel 4.2, första stycket andra meningen	Artikel 4.2, andra stycket
Artikel 4.2, första stycket tredje och fjärde meningen, samt andra stycket	Artikel 4.2, tredje stycket
Artikel 4.3	Artikel 4.3
Artikel 4.4, första och andra stycket	Artikel 4.4, första och andra stycket
Artikel 4.4, tredje stycket	Artikel 4.5
Artikel 4.4, fjärde stycket	Artikel 4.6
Artikel 4.5	Artikel 4.7
Artikel 4.6	Artikel 4.8
Artikel 4.7	Artikel 4.9
Artiklarna 5, 6 och 7	Artiklarna 5, 6 och 7
—	Artikel 8
Artikel 8	Artikel 9
Bilaga I	Bilaga I
—	Bilaga II
Bilaga II	Bilaga III
Bilaga III	Bilaga IV
Bilaga IV	Bilaga V
—	Bilaga VI
—	Bilaga VII